



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 8. februar 2021
(OR. en)

5445/21

Interinstitutionel sag:
2021/0003 (NLE)

LIMITE

WTO 11
AGRI 22
UD 18
UK 20

LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER OG ANDRE INSTRUMENTER

Vedr.: Aftale mellem Den Europæiske Union og Kongeriget Thailand i henhold til artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne for alle de toldkontingenter, der er omfattet af EU-liste CLXXV, som følge af Det Forenede Kongeriges udtræden af Den Europæiske Union

AFTALE
MELLEM DEN EUROPÆISKE UNION
OG KONGERIGET THAILAND
I HENHOLD TIL ARTIKEL XXVIII I DEN ALMINDELIGE OVERENSKOMST OM TOLD
OG UDENRIGSHANDEL (GATT) 1994 OM ÆNDRING AF INDRØMMELSERNE
FOR ALLE DE TOLDKONTINGENTER, DER ER OMFATTET AF EU-LISTE CLXXV,
SOM FØLGE AF DET FORENEDE KONGERIGES UDTRÆDEN
AF DEN EUROPÆISKE UNION

DEN EUROPÆISKE UNION, på den ene side,

og

KONGERIGET THAILAND, på den anden side,

i det følgende under ét benævnt "parterne",

SOM TAGER I BETRAGTNING, at parterne med succes har afsluttet forhandlingerne i henhold til artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne for alle de toldkontingenter, der er omfattet af EU-liste CLXXV, som følge af Det Forenede Kongeriges udtræden af Den Europæiske Union som meddelt medlemmerne af Verdenshandelsorganisationen ("WTO-medlemmerne") i dokument G/SECRET/42/Add.2,

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

ARTIKEL 1

Formål

Formålet med denne aftale er at nå til enighed om fordelingen af mængderne for alle de toldkontingenter og de deraf følgende kvantitative forpligtelser for Den Europæiske Union, som ikke længere omfatter Det Forenede Kongerige, hvor Kongeriget Thailand har forhandlings- og høringsrettigheder i henhold til artikel XXVIII i GATT 1994 som angivet i brevet af 25. februar 2019 fra Den Europæiske Union.

ARTIKEL 2

Princip og metode for fordelingen af toldkontingenterne

Kongeriget Thailand er enig i princippet om og metoden til fordeling af de planlagte kvantitative forpligtelser i form af toldkontingenter for Den Europæiske Union, som omfattede Det Forenede Kongerige, hvorved en forholdsmæssig mængde overtages af Den Europæiske Union, som ikke længere omfatter Det Forenede Kongerige, og den resterende mængde overtages af Det Forenede Kongerige.

ARTIKEL 3

Toldkontingenter for Den Europæiske Union,
som ikke længere omfatter Det Forenede Kongerige

1. Parterne er enige om mængden for visse toldkontingenter for Den Europæiske Union, som ikke længere omfatter Det Forenede Kongerige, fra den 1. januar 2021 eller fra den dato, hvor Det Forenede Kongerige ophører med at være omfattet af Den Europæiske Unions liste over indrømmelser og forpligtelser CLXXV, som nærmere angivet i den sidste kolonne i bilaget til denne aftale.
2. Denne aftale berører ikke forhandlingerne mellem Den Europæiske Union og andre WTO-medlemmer med rettigheder i henhold til artikel XXVIII i GATT 1994 for så vidt angår de pågældende erga omnes toldkontingenter. Den Europæiske Union forpligter sig til at rådføre sig med Kongeriget Thailand, hvis resultatet af disse forhandlinger vil ændre de andele, der er anført i dokument G/SECRET/42/Add.2.
3. Bilaget til denne aftale udgør en integrerende del heraf.

ARTIKEL 4

Afsluttende bestemmelser

1. Denne aftale træder i kraft på den første dag efter den dato, hvor parterne har givet hinanden meddelelse om, at deres interne procedurer er afsluttet. Den finder anvendelse fra nævnte dato.

2. Denne ordning udgør en aftale mellem parterne med henblik på artikel XXVIII, stk. 3, litra a) og b), i GATT 1994.

3. Denne aftale er udfærdiget i to eksemplarer på bulgarsk, dansk, engelsk, estisk, finsk, fransk, græsk, italiensk, kroatisk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, rumænsk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk og ungarsk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

TIL BEKRÆFTELSE HERAF har undertegnede befuldmægtigede, behørigt bemyndigede i så henseende, undertegnet denne aftale.

For Den Europæiske Union

For Kongeriget Thailand

LISTE OVER EU'S TOLDKONTINGENTER FOR KONGERIGET THAILAND
EFTER DET FORENEDE KONGERIGES UDTRÆDEN (PR. 1. JANUAR 2021)

	Løbenummer, jf. EU-meddelelse G/SECRET/42/Add.2	HS-kode	Varebeskrivelse	Nuværende indrømmelse i EU-liste CLXXV (EU-28)	Forsyningsland	Endelig indrømmelse til EU (ton)
1	029	02109939	Saltet fjerkrækød	92 610	Kongeriget Thailand	81 968
2	052	07141000	Maniokrod	5 750 000	Kongeriget Thailand	3 096 027
3	055	07142090	Batater (søde kartofler), undtagen bestemt til menneskeføde	5 000	Andre end Kina	4 985
4	074	100610	Uafskallet ris	7	Erga omnes	5
5	075	100620	Afskallet ris (hinderis)	1 634	Erga omnes	1 416
6	076	100630	Delvis sleben eller sleben ris	63 000	Erga omnes	36 731

	Løbenummer, jf. EU-meddelelse G/SECRET/42/Add.2	HS-kode	Varebeskrivelse	Nuværende indrømmelse i EU-liste CLXXV (EU-28)	Forsyningsland	Endelig indrømmelse til EU (ton)
7	077	100630	Delvis sleben eller sleben ris	4 313	Kongeriget Thailand	3 663
8	078	100630	Delvis sleben eller sleben ris	1 200	Kongeriget Thailand	1 019
9	078	100630	Delvis sleben eller sleben ris	25 516	Erga omnes	22 442
10	079	10064000	Brudris	1 000	Erga omnes	1 000
11	080	10064000	Brudris	31 788	Erga omnes	26 581
12	081	10064000	Brudris	100 000	Erga omnes	93 709
13	085	11081400	Maniokstivelse	8 000	Erga omnes	6 632
14	086	11081400	Maniokstivelse	2 000	Erga omnes	1 658
15	089	16023211	Forarbejdet kyllingekød, ikke kogt, stegt eller på lignende måde tilberedt, med indhold af fjerkrækød eller slagtebiprodukter på 57 vægtprocent og derover	340	Andre end Brasilien	236

	Løbenummer, jf. EU-meddelelse G/SECRET/42/Add.2	HS-kode	Varebeskrivelse	Nuværende indrømmelse i EU-liste CLXXV (EU-28)	Forsyningsland	Endelig indrømmelse til EU (ton)
16	090	16023219	Kogt kød af høns af arten <i>Gallus domesticus</i>	160 033	Kongeriget Thailand	53 866
17	091	16023230	Forarbejdet kyllingekød med indhold af fjerkrækød eller slagtebiprodukter på 25 vægtprocent og derover, men under 57 vægtprocent	14 000	Kongeriget Thailand	2 435
18	092	16023290	Forarbejdet kyllingekød med indhold af fjerkrækød eller slagtebiprodukter på under 25 vægtprocent	2 100	Kongeriget Thailand	1 940
19	093	16023921	Forarbejdet kød af and, gås eller perlehøne, ikke kogt, stegt eller på lignende måde tilberedt, med indhold af fjerkrækød eller slagtebiprodukter på 57 vægtprocent og derover	10	Kongeriget Thailand	10
20	094	16023929	Forarbejdet kød af and, gås eller perlehøne, kogt, stegt eller på lignende måde tilberedt, med indhold af fjerkrækød eller slagtebiprodukter på 57 vægtprocent og derover	13 500	Kongeriget Thailand	8 572

	Løbenummer, jf. EU-meddelelse G/SECRET/42/Add.2	HS-kode	Varebeskrivelse	Nuværende indrømmelse i EU-liste CLXXV (EU-28)	Forsyningsland	Endelig indrømmelse til EU (ton)
21	095	16023985	Forarbejdet kød af and, gås eller perlehøne, kogt, stegt eller på lignende måde tilberedt, med indhold af fjerkrækød eller slagtebiprodukter på 25 vægtprocent og derover, men under 57 vægtprocent	600	Kongeriget Thailand	300
22	096	16023985	Forarbejdet kød af and, gås eller perlehøne, kogt, stegt eller på lignende måde tilberedt, med indhold af fjerkrækød eller slagtebiprodukter på under 25 vægtprocent	600	Kongeriget Thailand	278
23	105	19019099 19043000 19049080 19059020	Tilberedte næringsmidler med indhold af korn	191	Erga omnes	191

	Løbenummer, jf. EU-meddelelse G/SECRET/42/Add.2	HS-kode	Varebeskrivelse	Nuværende indrømmelse i EU-liste CLXXV (EU-28)	Forsyningsland	Endelig indrømmelse til EU (ton)
24	106	19021100 19021910 19021990 19022091 19022099 19023010 19023090 19024010 19024090	Pastaprodukter	532	Erga omnes	497

	Løbenummer, jf. EU-meddelelse G/SECRET/42/Add.2	HS-kode	Varebeskrivelse	Nuværende indrømmelse i EU-liste CLXXV (EU-28)	Forsyningsland	Endelig indrømmelse til EU (ton)
25	107	19059010 19059020 19059030 19059045 19059055 19059060 19059090	Kiks, biskuits og småkager	409	Erga omnes	409
26	005	03048990	Fisk af slægten <i>Allocyttus</i> og af arten <i>Pseudocyttus maculatus</i>	200	Erga omnes	200
27	007	16042050	Tilberedt eller konserveret fisk (undtagen hele eller i stykker): sardiner, bonit, makrel af arterne <i>Scomber scombrus</i> og <i>Scomber japonicus</i> , fisk af arten <i>Orcynopsis unicolor</i>	865	Erga omnes	631

	Løbenummer, jf. EU-meddelelse G/SECRET/42/Add.2	HS-kode	Varebeskrivelse	Nuværende indrømmelse i EU-liste CLXXV (EU-28)	Forsyningsland	Endelig indrømmelse til EU (ton)
28	008	16042050	Tilberedt eller konserveret fisk (undtagen hele eller i stykker): sardiner, bonit, makrel af arterne <i>Scomber scombrus</i> og <i>Scomber japonicus</i> , fisk af arten <i>Orcynopsis unicolor</i>	1 410	Kongeriget Thailand	423
29	009	16042070	Tilberedt eller konserveret fisk (undtagen hele eller i stykker): tunfisk, bugstribet bonit eller andre fisk af slægten <i>Euthynnus</i>	742	Erga omnes	742
30	010	16042070	Tilberedt eller konserveret fisk (undtagen hele eller i stykker): tunfisk, bugstribet bonit eller andre fisk af slægten <i>Euthynnus</i>	1 816	Kongeriget Thailand	1 816

	Løbenummer, jf. EU-meddelelse G/SECRET/42/Add.2	HS-kode	Varebeskrivelse	Nuværende indrømmelse i EU-liste CLXXV (EU-28)	Forsyningsland	Endelig indrømmelse til EU (ton)
31	011	16052110	Rejer, tilberedt eller konserveret, i pakninger af en nettovægt på ≤ 2 kg (undtagen kun røget og i hermetisk lukkede pakninger)	500	Erga omnes	474
		16052190	Rejer, tilberedt eller konserveret, i pakninger af en nettovægt på > 2 kg (undtagen kun røget og i hermetisk lukkede pakninger)			
		16052900	Rejer, tilberedt eller konserveret, i hermetisk lukkede pakninger (undtagen røget)			